

**iSearch Club Member Registration / Coupon Purchase Application Form**  
**查冊會 用戶申請 / 購買代用券申請表**

HOT LINE: **2429 8333**

**A. Client's Information (Company/Individual) – 客戶資料 (公司/個人)**

公司名稱 (Company Name/Applicant)	: (English)	_____	(中文)	_____
聯絡人姓名(Contact Person)	: (English)	_____	(中文)	_____
職位(Position):				_____
通訊地址 (Address)	: (English)	_____		
聯絡電話 (Tel):		_____	傳真(Fax):	_____
			電郵(E-mail):	_____

**B. Service Plan – 服務計劃**

Coupon Price 代用券費用: \$1/coupon 代用券	Discount (Unit Rate) 折扣 (費用)	No. of Coupon Purchase 代用券數量	Total Amount Payable 應繳金額
<input type="checkbox"/> A. 1 – 1,000 coupons	0% (@HK\$1.00)		\$
<input type="checkbox"/> B. 1,001 – 2,500 coupons	2% (@HK\$0.98)		\$
<input type="checkbox"/> C. 2,501 – 5,000 coupons	5% (@HK\$0.95)		\$
Commencement Date 服務開始日期: _____			
Login No. 用戶編號 (for existing subscriber only 現有用戶專用): _____			

**C. Terms & Conditions – 服務協議**

- Search Summary Report is available only for downloading in our web site at www.landsearch.com.hk.  
查冊記錄只可於網上(網址: www.landsearch.com.hk)下載。
- The validity of the coupons is for one year from the commencement date of this Form.  
所有代用券之有效期由本申請表的服務開始日期起計, 為期一年。
- Service fee of all search orders will be charged to the Client according to our Type of Services & Charges in terms of number of coupons. As service fee will be determined by different Government Authorities, the no. of coupons of each search order shall be subject to change as may from time to time be determined by the relevant Government Authorities.  
所有查冊服務之費用將會以查冊會服務範圍及收費表為準, 並以代用券形式收費。而所有服務費用會因應有關政府部門而隨時變更。
- If customer wants to terminate the service, one month prior written notice from the Client is required. All remaining unused coupons, shall be converted to the original purchase price, and shall be refunded to Client within one month without any interest thereon.  
客戶若終止服務, 必須於一個月以前以書面通知本公司。所有餘下之代用券將會以購入價並在沒有利息計算下於一個月內退還給客戶。
- The content and format of information from Government Authorities are agreed that is provided "AS-IS" and that assumes no responsibility for the timeliness, deletion, mis-delivery, etc., caused by relevant Government Authorities.  
因所有查冊之內容及格式均由各有關政府部門提供, 本公司不負責各有關政府部門在資料上的時效、刪改及延誤等責任。
- Customers agree that their search order requests and search records will be computerized to facilitate to email/fax or any other electronic means. These records will be stored for customers' future reference and for our internal use.  
客戶同意本公司將其查冊請求及查冊資料電腦化, 以便利電郵、傳真或其他電子渠道來傳送。這些資料會儲存以供客戶將來之參考和本公司內部之用。
- All information provided by Land Search Online Limited is for reference only and shall not be deemed to be any advice given to the subscribers. It also shall not be used for activities in violation of any provision of the Personal Data (Privacy) Ordinance.  
查冊通互聯網有限公司提供之一切資料, 只供作參考用途, 並不能當作任何意見, 同時客戶亦不能用作任何違反個人資料私隱專員公署條例之活動。

**D. Payment Terms – 付款細則**

All services fees should be made by crossed cheque payable to "LAND SEARCH ONLINE LIMITED", the crossed cheque should be sent to the office of Land Search Online Limited or directly deposited to our HSBC Bank A/C (598-089985-001). The Bank-In-Slip should be sent by FAX together with the completed application form to our company at **2423 3008**.  
Address: Unit 13-16, 15/F, Grand City Plaza, No.1 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, Hong Kong.

所有服務費用必須以支票 (抬頭:LAND SEARCH ONLINE LIMITED/查冊通互聯網有限公司) 繳付, 支票可寄到本公司或直接存入香港匯豐銀行 (戶口號碼: **598-089985-001**, 戶口名稱: LAND SEARCH ONLINE LIMITED), 然後請將存款單連同此申請表傳真到本公司, 傳真號碼: 2423 3008。  
地址:香港新界荃灣西樓角路1號新領域廣場15樓13-16室。

Signature 客戶簽署:          Authorized signature with company chop (公司授權人簽名及公司印章)	<b>公司專用 (Staff Use Only)</b>
	營業員姓名: _____ 編號: _____
	銀行/支票號碼: _____ 金額: _____ 日期: _____
	批核負責人: _____

正式收據只在客戶要求下才發出。  
Official receipt should only be issued upon the subscriber's request.